OFFICIAL

Wai 898, # H22(b)

1885.

NEW ZEALAND.

SURVEY OF MAORI LAND IN THE KING COUNTRY

(REPORTS FROM THE CHIEF SURVEYOR, AUCKLAND, RELATIVE TO).

Return to an Order of the House of Representatives, dated 2nd July, 1885.

Ordered, "That there be laid before this House all reports from the Chief Surveyor, Auckland, relative to an agreement made on the 19th December, 1883, between himself and certain Maori chiefs, for the survey of a large block of land in the so-called King country, including reports on the progress which has been made in the said survey, and as regards its present position."—HON. MR. BRYCE.

No. 1.

The ASSISTANT SURVEYOR-GENERAL to the SURVEYOR-GENERAL.

The Surveyor-General, Wellington. Kihikihi, 19th December, 1883.

MEETING with Ngatimaniopoto just completed. Great deal of underhand opposition to Government surveyors undertaking survey of tribal claim, but Natives now all concur. Hope to commence next week. Triangulation will go on immediately. Have asked Humphries if he can spare a surveyor, to start from confiscation line, White Cliffs, to meet another who will commence in middle on upper branch, Wanganui, whilst Edgecumbe will start from Ruapehu. Final arrangement will be made after meeting you at Kawhia, for which place I start on Friday morning.

J. P. SMITH, Assistant Surveyor-General.

No. 2.

The SURVEYOR-GENERAL to the ASSISTANT SURVEYOR-GENERAL.

Wellington, 20th December, 1883.

Percy Smith, Esq., Assistant Surveyor-General, Kihikihi.

GLAD to hear that Native opposition to Government undertaking surveys in King country has been overcome. Skeet is now triangulating country, White Cliffs to Mokau. This should fall in with your extension from Wanganui River and Ruapehu. I will see Humphries on my way to Kawhia, where I expect to meet you on Sunday next.

J. MCKERROW, Surveyor-General.

No. 3.

The ASSISTANT SURVEYOR-GENERAL to the SURVEYOR-GANERAL.

District Survey Office, Auckland, 3rd July, 1885.

The Surveyor-General, Wellington.

Re *Aotea or King Country Block.*

IN reply to your telegram as above, I beg to enclose herewith copies of two letters (C.S. 1838/4 and C.S. 1838/6), which contain the arrangement made for the survey of the above block between the chiefs therein mentioned and myself, acting under instructions of the Hon. the Native Minister, which letters passed immediately after the meeting held at Kihikihi on the 19th December, 1883, when the arrangements were made before the assembled tribes. The actual survey thereof referred to commenced on the 8th January, 1884, at which date Messrs. Edgecumbe and Spencer left Kihikihi to define the southern boundary from Ruapehu to the confiscation line near the White Cliffs. Mr. Spencer finished out his portion of the boundary to the confiscation line and reached Auckland on the 26th March. Mr. Edgecumbe completed his part to near Ruapehu by the 9th May. The northern portion of the boundary was commenced by Mr. Spencer on the 16th April, 1884—see your telegram 12th April—and finished on the 30th July, 1884. This completed all that was necessary to make a map for the Native Land Court, excepting the eastern boundary of the Mokau-Mohakatino Block, which is common to that block and the King country Block; and here an unforeseen difficulty arose in carrying out the order of the Native Land Court as to the boundary laid down in that order (interlocutory), which the Natives very strongly objected to when it was found where it would run to. As the adjustment of this boundary can only, I believe, be settled by the Court in the presence of the people concerned, and as no Court has sat in that district (Waitara, New Plymouth, &c.) since, the completion of the survey is thus delayed.

J. PERCY SMITH, Assistant Surveyor-General.

RECEIVED
Waitangi Tribunal
29 Nov 2012
Ministry of Justice
WELLINGTON

Enclosures.

Ki a Wahanui, ki a Taonui, ki a Rewi Maniapoto. Awamutu, 19 Tihema, 1883.

TENA KOUTOU. Kua tae mai ta koutou pukapuka o tenei ra nei e whakahua ana i nga korero i whakatakotoria nei e tatou i te aroaro o te iwi. Tenei taku kupu whakahoki i ta koutou pukapuka, e whakaae ana te Kawanatanga ma nga kai ruri a te Kawanatanga e ruri i nga raina o te rohe potae o ta koutou poraka kia oti tika ai kia taea ai te puta o te Karauna Karaati ki a koutou ki o koutou iwi hoki, a e whakaae ana hoki kia kaua te moni ruri mo tenei mahi e neke ake i te kotahi mano i te ono rau pauna, ko te moni e whakahoki mai e koutou ki a te Kawanatanga kia kaua e neke ake i tenei £1,600 e whakaaetia ana tenei kupu hei kupu tuturu kahore he tikanga ke atu a te Kawanatanga a tetahi atu Kawanatanga ki muri ake nei, ko nga kupu o tenei pukapuka e whai tikanga ana ki te rohe Porotaka anake.

Na TE METE, Tumuaki Kairuri.

[TRANSLATION.]

To Wahanui, to Taonui, to Rewi Maniapoto. Awamutu, 19th December, 1883.

GREETING to you all. Your letter of this day's date has been received, in which you state the arrangements made by us in the presence of the people. This is my word in reply to your letter: The Government consent that the Government surveyors should make an acurate survey of the lines of the external boundary of your block, in order that a Crown grant may issue to you and your tribes; it is also agreed that the survey shall not exceed £1,600; the amount for you to refund the Government will not exceed £1,600. And it is agreed to as a definite word that neither the Government nor any other Government can make any other arrangement in the future. The terms of this document apply to the external boundaries only.

J. P. SMITH (Te Mete), Chief Surveyor.

Ki a Te Mete Tumuaki Kai-Ruri. Kihikihi, 19th Tihema, 1883.

KUA whakaae matou ma to Kawanatanga e whakaoti pai nga ruritanga tika o te rohe porotaka o to matou poraka e taea ai te whakaputa mai te Karauna Karaati ki a matou me o matou iwi me o matou hapu hoki, mo te utu kua whakaritea mai nei e koe e kore e neke atu i te kotahi mano i te ono rau pauna £1,600 hei utunga atu ma matou. Na ko ta matou kupu tuturu tenei kaua rawa tenei whakaritenga e whakarereketia e tetahi atu tikanga, e tetahi atu Kawanatanga ranei a muri ake nei.

WAHANUI. NGAHURU TE RANGIKAIWHIRIA.
TAONUI. TE HEREKIEKIE.
REWI MANIAPOTO. TE PIKIKOTUKU.

[TRANSLATION.]

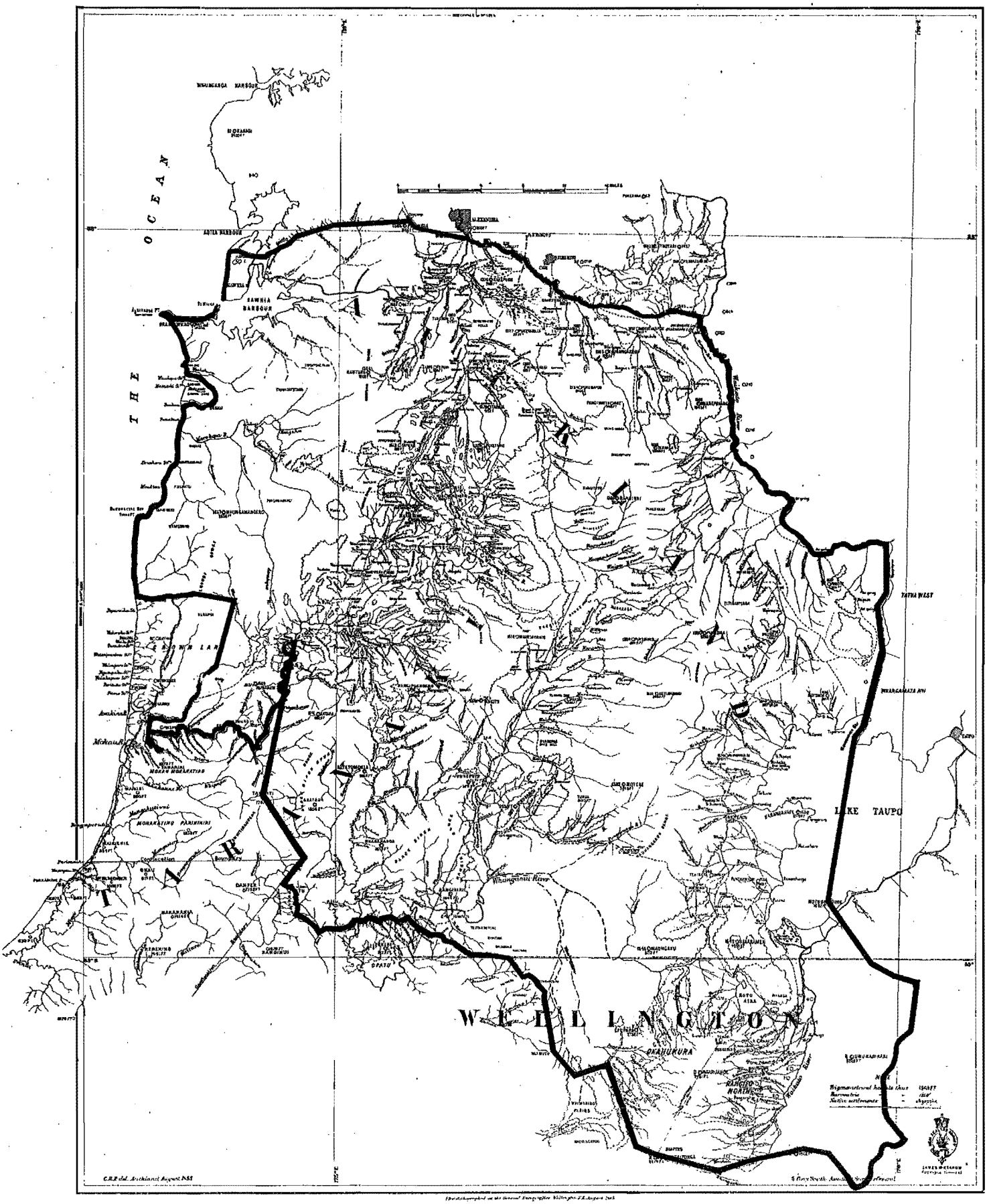
To Mr. Smith, Chief Surveyor. Kihikihi, 19th December, 1883.

WE consent that the Government should make an accurate survey of the external boundary of our block in order that a Crown grant may issue to us, our tribes, and our hapus for the price as arranged by you, namely, that the cost to us should not exceed £1,600. Now, this is our decided word: this agreement must not be altered by any other arrangement or by any future Government.

WAHANUI. NGAHURU TE RANGIKAIWHIRIA.
TAONUI. TE HEREKIEKIE.
REWI MANIAPOTO. TE PIKIKOTUKU.

[*Approximate cost of Paper.*—Preparation: £1 14s. Printing (1,225) copies: £1 4s.]

By Authority: GEORGE DIDSBURY, Government Printer, Wellington.—1885.


THE OCEAN
HAWKES BAY
TARANAKI
WELLINGTON
LAKE TAUPO
TAUPO
TONGARIRO
RUAPEHU
RANGITIKEI
MANAWATU
WANGANUI
PATEA
WAIRARAPA
HAWKES BARBOUR
NEW PLYMOUTH
WANGANUI
PALMERSTON
MASTERTON
GREYTOWN
CARTERTON
FEILDING
MARTON
HUNTERVILLE
TAIHAPE
OTAKI
PARAPARAUMU
PAEKAKARIKI
PORIRUA
WELLINGTON
KAPITI
OKAHUKURA
TARANAKI BAY
MOKAU
OPUNAKE
HAWERA
STRATFORD
NORMANBY
ELTHAM
INGLEWOOD
WAITARA
TARANAKI
TARANAKI MOUNTAIN
MOUNT EGMONT
MOUNT RUAPEHU
MOUNT TONGARIRO
MOUNT PIRONGIA
MOUNT TAUHARA
MOUNT TARAWERA
MOUNT EDGECUMBE
MOUNT TUHUA
MOUNT PUTAUAKI
MOUNT TAUPO
MOUNT HAUHUNGAROA
MOUNT RUAPEKAPEKA
MOUNT TAUHARA
MOUNT TARAWERA
MOUNT EDGECUMBE
MOUNT TUHUA
MOUNT PUTAUAKI
MOUNT TAUPO
MOUNT HAUHUNGAROA
MOUNT RUAPEKAPEKA
TARANAKI BAY
MOKAU
OPUNAKE
HAWERA
STRATFORD
NORMANBY
ELTHAM
INGLEWOOD
WAITARA
TARANAKI
TARANAKI MOUNTAIN
MOUNT EGMONT
MOUNT RUAPEHU
MOUNT TONGARIRO
MOUNT PIRONGIA
MOUNT TAUHARA
MOUNT TARAWERA
MOUNT EDGECUMBE
MOUNT TUHUA
MOUNT PUTAUAKI
MOUNT TAUPO
MOUNT HAUHUNGAROA
MOUNT RUAPEKAPEKA